



三十五歲的中學教師王家俊既是一位註冊社工，亦是一名高級督察（輔警），參與警務工作十四年。王家俊致力幫助他人及服務社會，並屢獲獎項，於二〇一七年當選十大傑出青年，今年九月又入選教聯會「十大最『美』教師」，然而他在求學時期竟險些成為邊緣青年。

「我出身基層家庭，自幼不愛學習，只愛運動，經常在球場流連，曾結交不良分子。幸好學校老師注意到我的問題，安排我進入校隊受訓，自此我便寄情運動，疏遠壞朋友。」

王家俊因寄情運動而疏於學習，會考成績未如理想。家人陪他到學校叩門的狼狽情境讓他許下承諾：如有機會繼續升學，必定會發奮圖強。他最後於伊斯蘭脫維善紀念中學就讀預科課程，其間努力學習，高考成绩大躍進，成功入讀香港浸會大學體育及康樂管理文學士（榮譽）學位課程。

王家俊性格好動，對紀律部隊的工作非常感興趣，並於二〇〇八年透過「輔警大學生計劃」加入警隊。「輔警工作讓我有機會了解社會的不同面向，堅定了我服務社會的意向。」他亦感恩當年師長的諄諄善誘，讓他能迷途知返，故在大

多重身分 服務社會

「非常輔警」執教鞭



王家俊於九月入選教聯會「十大最『美』教師」。

學兼修教育文憑以從事教育工作。大學畢業後，他以教師作為正職，公餘時間擔任輔警，服務社會。

王家俊於二〇一二年收到母校老師的邀請，邀請他回伊斯蘭脫維善紀念中學任教。王家俊知道母校現時九成以上的學生為南亞裔人士，但他仍決定回母校任教，協助南亞裔學生融入社會。

作為體育教師，王家俊參考自身經歷，讓校內學生從運動中培養堅毅精神、自信 and 品德，並透過不同活動讓外界了解南亞裔人士，減低社會對他們的偏見，包括帶領學生到友校參加比賽、組織義工團賣旗及探訪護老院等。

王家俊的輔警身分亦有助他向學生推廣守法意識。「學生對於傳統方式說教不感興趣，故我會分享真實個案讓他們明白違法的嚴重後果。」他更特別安排部分學生參與少年警訊領袖團，培養其紀律並加深他們對警務工作的認識，鼓勵他們畢業後投考警隊。

王家俊以助人為己任，公餘時間亦堅持進修並修畢社會工作碩士課程，他會繼續以多重身分服務社會，喚醒各界對基層的關注和支持。



高級督察（輔警）王家俊正職為中學教師，致力協助南亞裔學生融入社會。



王家俊於日常教學會透過分享真實個案讓學生明白違法的嚴重後果。



《警隊公眾網頁》



《警訊》



HKP Facebook



精神健康友善卓越機構
Mental Health Friendly Organisation



資歷架構
Qualifications Framework



15+ 關心關懷
caring organisation
Awarded by The Hong Kong Council of Social Service
由香港社會服務處頒發



HKP Instagram



HKP WeChat



HKP YouTube

「同心·展新」步操大匯演



一眾嘉賓和表演者合照。

為慶祝中華人民共和國成立73周年暨香港特別行政區成立25周年，保安局於九月二十四日率領轄下八支紀律部隊及輔助部隊及九支青少年團體，在將軍澳消防及救護學院舉行「同心·展新」紀律部隊暨青少年團體慶國慶七十三周年暨回歸二十五周年步操大匯演，共800多人參與表演，警隊的表演人員分別來自警察學院操練及槍械訓練組的儀仗隊、警察樂隊、警犬隊及少年警訊會員。

行政長官李家超為步操大匯演擔任主禮嘉賓，處長蕭澤頤、副處長（國家安全）劉賜蕙、副處長（管理）周一鳴、香港輔助警察隊總監楊祖賜、一眾少年警訊中央諮詢委員會委員，以及「禁毒領袖學院」的嘉賓亦有出席欣賞表演。

步操大匯演由升旗典禮揭開序幕，一眾嘉賓

與表演團體高唱國歌，政府飛行服務隊直升機則於空中敬禮。行政長官李家超致辭時表示，今次步操大匯演是各支部隊轉用中式步操以來的第一次聯合步操表演，充分體現國家主權，亦展現各支部隊團結一致，維護國家尊嚴的堅定決心。

各表演團體獻上一連串精彩演出，包括紀律部隊聯合中式步操表演、青少年團體舞龍獅及軍體拳表演、警察樂隊音樂步操表演、紀律部隊的領犬員與工作犬的執法示範表演，以及各紀律部隊和輔助部隊的聯合音樂表演。步操大匯演的表演氣勢磅礴、環環緊扣，非常精彩，現場觀賞和收看直播的觀眾都樂在其中。



步操大匯演



▲紀律部隊聯合樂隊演奏樂曲。



◀青少年團體表演軍體拳。



紀律部隊自轉用中式步操後首次進行聯合步操表演。



處長到訪新界南總區 警察機動部隊

處長蕭澤頤於九月十八日到訪新界南總區警察機動部隊與人員交流。處長聆聽了人員有關日常工作、人手、福利、裝備及警隊發展方面的提問，亦了解人員對警隊支援前線新措施的意見，並解釋其推行理念。處長感謝人員於香港特別行政區成立25周年安保行動中堅守崗位，令行動得以順利完成。人員感謝處長到訪，並藉此機會與處長直接交流，以對警隊發展有更深入認識。



處長蕭澤頤與新界南總區警察機動部隊人員交流。

處長讚揚

葵青警區刑事調查隊

處長蕭澤頤於九月十六日到訪葵青警區刑事調查隊第八隊，讚揚人員處理案件的專業精神。

葵青警區刑事調查隊第八隊人員於二月十二日接獲一名女生報案，指被其繼父非禮。人員深入調查後，揭發是一名男子教唆女生誣衊繼父非禮。人員得悉該男子曾任職於女生就讀的學校，向學校了解後發現男子過去曾涉嫌干犯一連串刑事罪行。人員最後為女生申請兒童保護令，並拘捕該名男子，助繼父洗脫嫌疑及讓女生和家人重修舊好。女生的母親其後撰寫了一封感謝信，表揚人員的專業表現。

處長指出，警區刑事調查



▲處長蕭澤頤（左一）讚揚葵青警區刑事調查隊第八隊人員處理案件的專業精神。

隊作為前線人員，處理案件時的態度直接影響市民對警隊的觀感。而是次人員的表現不但提高市民對警隊的信任，更成功幫助一個家庭，故十分值得讚揚。



感謝 真言

王Sir, Madam 楊, 李Sir及丁Sir:

多謝你們拯救了我的家庭。

早前，我16歲的女兒在一名四十多歲的男性朋友教唆下，誣衊我的丈夫非禮她。幸好，得著你們的專業調查，發現該男子涉嫌曾非禮及禁錮我的女兒，並且牽涉多宗刑事案件。你們不單迅速將男子繩之於法，更讓我的女兒得到適當的保護，避免進一步受到傷害。

今次是我第一次接觸警察，我感受到你們是真心關心我和我的家庭。你們專業的態度，令作為香港人的我感到很自豪，因為香港有一支優秀的警隊。

祝你們工作順利！

市民 曾女士
2022年9月5日



新界南總區指揮官麥展豪主持頒授典禮。

新界南總區頒授典禮

新界南總區指揮官麥展豪於九月二十三日在新界南總區總部主持頒授典禮，向約80名警務及文職人員頒發加敘勳扣、警察長期服務獎章、文職人員長期優良服務獎狀及指揮官嘉獎，以表揚他們傑出的工作表現及對警隊的貢獻。

重陽致祭殉職人員

助理處長（人事）陳民德、警察高級福利主任（福利服務）何慧雯及警察高級福利主任（支援服務）沈頌雅於九月二十九日代表警隊前往浩園，向殉職人員致祭。





資訊發放綜合平台升級 助傳媒報道突發新聞

警隊十分重視提升工作效率及透明度，並致力應用科技以優化服務。公共關係部新聞室最近升級「資訊發放綜合平台」，加強協助傳媒採訪突發新聞的能力。

警方自二〇一四年起透過「資訊發放綜合平台」，一站式全天候向傳媒發布資料，包括999電台處理的即時報案資訊、案件簡要、警方行動資訊及新聞公布等，以便傳媒第一時間趕赴現場為市民報道突發新聞。

為提升系統的效率及使用體驗，公共關係部新聞室於二〇二〇年底收集了傳媒過往數年的使用意見及建議，在資訊系統部資訊應用科人員的積極協助下，「資訊發放綜

合平台」於今年九月二十日更新介面並推出新功能。

新平台加入搜尋功能，讓傳媒使用關鍵字搜尋相關案件簡要，亦可使用電郵訂閱新資訊。為便利外勤記者，新平台配置響應式網頁設計並支援多個瀏覽器，方便記者在外工作時以手提電話使用平台。另外，新平台亦加強保安等級，保障資訊安全。

「資訊發放綜合平台」作為警方向傳媒發放資訊的重要橋樑，將繼續善用科技，盡快向傳媒發放與公眾利益攸關的案件信息，便利記者採訪，提高警政透明度，以說好警察故事，說好香港故事。



▲公共關係部新聞室升級「資訊發放綜合平台」，加強協助傳媒採訪突發新聞的能力。

警隊首個大型電子屏幕

正式啟用

為更有效推廣警隊資訊，於線上線下不同渠道說好警察故事，公共關係部於旺角警署外牆設立了警隊首個大型電子屏幕，並於九月二十九日正式啟用。該大型電子屏幕面向彌敦道及位於太子站出口旁，佔盡地利，全天候向公眾提供警隊重要資訊，如國家安全、防騙、招募及反恐等，提升市民對警隊的了解。

◀旺角警署外牆的大型電子屏幕正式啟用。



電台節目《晨光警聲》新主持 助市民緊貼警隊資訊

警隊與香港電台合作製作電台節目《晨光警聲》，節目由一月七日起逢星期五於香港電台第二台《晨光第一線》節目時段內播出，向公眾發放與警務工作相關的信息，包括警民關係、防騙信息、交通安全及防罪資訊等。節目至今已播出四十集，警隊社交平台上已有超過130萬人次收聽。

《晨光警聲》由四位來自警隊不同部門的代表輪流擔任主持，介紹各部門的工作，主持人包括交通總部道路安全課總督察陳嘉揚、商業罪案調查科反詐騙協調中心高級督察陳穎儀、公共關係部督察嚴志剛，以及最近加入的網絡安全及科技罪案調查科高級督察徐蔚瑩。徐蔚瑩認為網絡詐騙變化多端，警隊需要告知市民各種騙案手法，並讓他們掌握預防騙案的方法，洞悉騙徒動機及防範網絡陷阱。市民緊貼《晨光警聲》，便能掌握最新警隊資訊，避免受騙。

四位主持均擁有豐富的警務知識及經驗，他們會在節目中以輕鬆的方式將警務資訊帶給市民，提高市民對警隊的認識，以及防罪與交通安全的意識。



敬啟OffBeat

《警聲》五十周年

五種方式 革新《警聲》

忠誠勇毅 心繫社會

請掃描以下二維碼
了解更多活動詳情：

五個活動參與方法

為慶祝《警聲》創辦五十周年的重要里程碑，現邀請大家參與《警聲》五十周年慶祝活動，所有正規、輔警及文職同事皆可參加。

設冠、亞、季軍及優異獎，獎品豐富；得獎作品更有機會被刊登於《警聲》中，或被採納作《警聲》設計，請大家踴躍參與！

1 頭版故事徵文比賽
寫好警察故事

2 攝影比賽
影好警察故事

截止日期：2022-11-12（星期六）

3 中文報頭設計
「警聲」

4 英文報頭設計
「OffBeat」

現金禮券

5 我最喜愛的《警聲》頭版故事選舉

截止日期：2022-12-10（星期六）



警隊獲頒

卓越人力資源獎

▶ 人事部轄下的心理服務課獲頒發「卓越員工健康獎」。

人事部轄下的心理服務課和招募組分別憑「『踏浪者・知己知彼』：警務人員韌性復原計劃」和「開拓及培育新人才庫」，獲香港人力資源管理學會於九月七日舉行的「卓越人力資源獎」2021/22頒獎典禮上頒發「卓越員工健康獎」及「優秀應變改革管理獎」。

心理服務課的參賽項目圍繞警隊如何在「踏浪者」行動中提升人員的心理韌性，而招募組的參賽項目則關於警隊如何革新求變以應對

近年的招募挑戰。有關獎項反映主辦單位肯定警隊實踐優秀的人力資源管理策略。

此外，招募組於九月至十月期間在11間本地大學進行「警察大學招募快線」。為便利學生畢業後投身警隊，招募組首次於大學校園內進行警員、見習督察和輔警的遴選程序。活動現場會有該校畢業的現職警務人員、警隊學長計劃的學長及招募組人員講解投考資訊，並分享受訓及工作經驗。



旺角警區「薪火計劃」助學員投身警隊

旺角警區於二〇一七年開展「薪火計劃」，為有志投身警隊的人士提供各種訓練，提升其信心。旺角警區於九月十四日舉辦投考督察工作坊，由旺角警區指揮官吳志忠、兩名旺角警區的督察及警察學院體能訓練教官主講，向學員講解督察須具備的才能和特質、對考生表現的觀察、投考過程的甄選準則和如何裝備自己以應付訓練。

四名「薪火計劃」學員於九月十七日完成見習督察基礎訓練課程並參與警察學院結業會操，展開富挑戰性的警務生涯。截至今年九月，共26名督察及30名警員成功透過計劃投身警隊。



▶ 旺角警區「薪火計劃」為學員提供體能訓練，助他們投身警隊。

中區警區舉行反恐訓練及演習



▲ 中區警區透過一系列訓練和演習提升跨部門合作和溝通，以及各單位處理與恐襲相關事件的協調能力。

為加強中區警區人員處理與恐襲相關事件的應變能力，中區公眾活動小隊於八月三十一日至九月九日期間舉行了三次訓練和演習。

小隊於八月三十一日舉行桌上演習，模擬「孤狼式」恐怖分子隨機襲擊政府建築物內的員工並放置炸彈。各單位人員因應事故進行疏散、封鎖、搜查及處理傷者。各人員於演習後互相交流，分享經驗。小隊於九月二日舉行第二次演習，模擬恐怖分子於大型公眾活動上向在場公眾作出「孤狼式」襲擊，中區警區人員運用即時戰術介入處理施襲者，迅速解除威脅。中區警區及港島總區衝鋒隊與康文署於九月九日舉行跨部門演習，模擬反政府組織在添馬公園展覽活動場地放置假炸彈，各單位相互合作成功解除危機。

一系列訓練和演習有效提升跨部門合作和溝通，以及各單位處理與恐襲相關事件的協調能力。

首屆資訊保安問答比賽推動資安文化

資訊系統部於八月九日、十五日及十七日舉辦年度單位資訊科技保安主任訓練，超過400名人員參與。訓練涵蓋政府保安規例、警隊資訊科技保安政策上的最新資料、警隊資訊保安的新措施，更邀請了網絡安全專家講解最新全球網絡攻擊趨勢，分析針對重要基礎設施和政府機構的網絡攻擊所帶來的影響。

資訊系統部聯同警察學院於八月十七日的訓練上合辦首屆「資訊

保安問答比賽2022」，提升人員的資訊保安意識及對網絡攻擊的認識，令他們更有效執行資訊保安管理工作。比賽範圍包括資訊保安電子課程、P-TV節目《IT特寫》、資訊系統部簡報及警隊資訊保安手冊，逾40名來自14個主要單位的人員參賽。

參賽隊伍須先以全新警隊電子平台eSurvey完成團體賽題目，以競逐最傑出主要單位獎，再進行搶答環節爭奪最傑出個人表現獎。比

賽過程刺激，行動部、東九龍總區及水警總區分別奪得最傑出主要單位金、銀、銅獎，而最傑出個人表現獎則由網絡安全及科技罪案調查科高級督察獲得。是次比賽設有最踴躍參與獎，讓全體警務人員一同參加，以中央學習資料庫上資訊保安課程的完成率作計算，選出完成率最高的主要單位，最終警察學院以81%完成率奪冠。參賽隊伍認真投入，充分展現豐富的資訊保安及對相關警隊政策的知識。

▶ 人員參與資訊保安問答比賽。



警隊出席香港律師會論壇

呼籲青年勿墮毒品陷阱

處長蕭澤頤帶領毒品調查科的代表於九月二十四日在香港大學模擬法庭出席由香港律師會主辦的「知法守法論壇」。超過300位來自香港大學、國際學校及中學生參與論壇，就「毒品陷阱」的主題進行討論。

處長致辭時指出，不少青少年因嚴重毒品罪行被捕，他為此深感憂慮並期望他們能提高警覺，堅決向毒品說不。香港樹仁大學社會學系教授、香港律師會代表、毒品調查科人員及社工從多角度分享和毒品有關的罪行、趨勢和案例，讓青少年提高警覺，避免墮入毒品陷阱。

參加者吳同學表示：「論壇讓我從法律及社會學角度了解毒品的禍害，我首次看到一名十五歲青少年因販毒而被捕的訪問片段，令我深深體會到販毒如何摧毀一個青少年的前途。」毒品調查科未來數月會繼續與香港律師會合作，舉辦更多以抗毒為主題的活動，向青少年宣揚知法守法的價值觀。

▶處長蕭澤頤（右二）與參加論壇的學生互動。



少訊會員獲頒香港青年獎勵計劃銀章

香港青年獎勵計劃第一百屆銀章頒獎典禮於九月十九日在棉紡會中學圓滿舉行。當日的主禮嘉賓政務司司長陳國基到場嘉許一眾得獎者。香港青年獎勵計劃理事會主席郭永亮、副主席彭穎生及公共關係部總警司曾淑賢一同見證這個珍貴頒獎時刻。

香港警察執行處今年共有39名少年警訊會員獲得銀章嘉許，成績令人鼓舞。警察執行處期望銀章得獎青年未來可以再接再厲，向金章的目標進發。

▶政務司司長陳國基（前排中）與其他主禮嘉賓祝賀一眾得獎者。



《警聲》編輯委員會

公共關係部署理總警司	梁仲文（主席）
公共關係部首席新聞主任（宣傳及刊物）	蔡詠嫻
公共關係部總督察（傳媒關係）	盧宗旺
港島總區訓練及職員關係主任	陳浩雯
東九龍總區訓練及職員關係主任	龍詠翔
新界南總區訓練及職員關係主任	麥嘉寶
新界北總區訓練及職員關係主任	黃可謀
人事部總督察	梁鎮中
警察學院總督察	陳純煒
刑事總部高級督察	盧海珊
員佐級協會代表	李玉霞
行政主任（文職人員關係）	胡依韻

編輯部

編輯：	吳少鈿（2860-6164）
記者：	嚴泳欣（2860-6172） 鍾龍山（2860-6131）
攝影：	林志軒（2860-6174） 葉兆奇（2860-6175）
傳真：	2200-4309
地址：	香港灣仔軍器廠街一號 警察總部警政大樓十樓
警隊網頁網址：	https://www.police.gov.hk/
電子郵件地址：	sio-offbeat-pr@police.gov.hk
第1219期截稿日期：	二〇二二年十月十三日（下午六時前）
第1220期截稿日期：	二〇二二年十月二十七日（下午六時前）
香港警務處公共關係部製作	

警隊學長計劃舉辦「遊葵青活動」

警隊學長計劃及警隊學長計劃舊生網絡於九月二日在葵涌警署為48名就讀本地院校的學員及舊生舉辦「遊葵青活動」。

警隊學長計劃學長暨葵青警區指揮官譚雅靜及警隊學長計劃舊生網絡主席周樹勳為參加者度身訂造了一系列活動，讓參加者體驗富挑戰性的警務工作。活動邀請了新界南總區衝鋒隊人員介紹警隊流動指揮車、防暴裝備及示範操作無人機，參加者亦有機會穿上保護裝備感受前線警務工作對體能的要求。

活動亦邀請了多名講者分享警務知識及其親身經歷，啟發參加者投考警隊。總警司譚雅靜以前招

募組主管的身分講解投考警隊須知並分享其警務生涯，寄語參加者勿忘初心。前線軍裝巡邏小隊指揮官及警區刑事調查隊主管分享投考警隊及實務工作經驗。警察學院見習督察訓練組總督察朱偉賢亦講解了見習督察訓練課程的要點及所需要的準備。前傳媒聯絡隊副主管高振邦則分享了「踏浪者」行動期間的經歷，鼓勵一眾有志加入警隊的年輕人迎難而上，積極面對挑戰。

參加者與人員互相交流，以加深彼此了解以及參加者對警務工作的認識。是次活動成功拉近人員和年輕人間的距离及信任。

◀人員向參加者分享實務工作經驗。





灣仔警區推廣誠信文化

警察總部六樓連接灣仔分區警署的「誠信廊」於九月初完成優化工程，推廣誠信文化。灣仔警區指揮官區永樑主持揭幕儀式，灣仔警區誠信委員會委員亦有出席，並向同袍介紹優化工程的構思及誠信操守的重要性。

二〇二二至二三年度灣仔警區誠信委員會委員於五月接受任命，並構思優化「誠信廊」。委員會整合了警區曾舉辦的誠信活動作品，亦結合警隊歷年的誠信管理格言「人無信不立」及「君子慎其獨」，並加入與警隊最新誠信文化主題「問心無愧」相關的元素，藉此提高同袍的誠信操守，做到「監督問責、不忘初心、心無旁騖、一生無愧」，以維護警隊價值觀。

該通道於二〇一四年起用作推廣誠信文化之用，提醒警區人員誠信操守的重要，提升其對「誠信」的認識並在警區建立誠信文化。

►灣仔警區透過優化「誠信廊」推廣誠信文化。



「將軍○的足跡」

頒獎典禮

將軍澳警區於九月十八日舉行「將軍○的足跡」頒獎典禮。將軍澳警區指揮官麥文禹致辭時表示，參加者透過各項比賽加深對社區的認識，攜手傳承及創建共融社區。他亦寄語青少年努力裝備自己、擴闊視野、把握機遇、開拓未來路向，共同建設美好香港。

少年警訊會員為典禮擔任小司儀，部分少訊會員表演花式跳繩宣揚禁毒信息，更有少訊會員透過表演傳揚防騙信息。一眾嘉賓、校長、老師、家長與得獎同學於典禮上分享喜悅。

將軍澳警區自二〇二一年八月推出「將軍○的足跡」計劃，讓區內居民及青少年認識將軍澳悠久的歷史、發展及傳統文化，增加其歸屬感及培養他們的守法意識，以保育社區。計劃獲西貢民政事務處、西貢區撲滅罪行委員會、教育局、古物古蹟辦事處、康樂及文化事務署、規劃署、地政總署及坑口鄉事委員會全力支持。將軍澳警區舉辦了一系列活動及比賽，吸引超過1200名來自58間學校的學生報名參加。



◀東九龍總區指揮官羅越榮博士（右一）與少年警訊會員合照。

水警180週年

「警龍同心護香江」

慈善龍舟跨越維港傳承之旅



水警龍舟隊將於2022年11月19日早上舉辦慈善龍舟跨越維港8公里長途傳承之旅

由九龍公眾碼頭（舊水警總部碼頭）出發前往西灣河水警總部。

本次活動目標籌得180K（港幣\$180,000）

善款將捐助香港天使綜合症基金會，任何人士捐款超過港幣180元

將獲贈限量版水警180週年慈善龍舟背心一件作紀念

個人捐款達港幣\$100或以上，可獲由受惠機構發出的收據作扣稅之用。

如欲捐助是次活動，可聯絡各分區助理訓練及職員關係主任。

「警龍同心護香江」 慈善龍舟跨越維港 傳承之旅

為慶祝香港水警成立180周年，水警總區將於十一月十九日在西灣河水警總區總部舉行「水警寄語平安180周年——社區參與及慈善日」。水警龍舟隊亦會於同日舉辦「警龍同心護香江」慈善龍舟跨越維港傳承之旅，水警龍舟隊代表及其他獲邀團體合力划慈善龍舟由九龍公眾碼頭前往西灣河水警總區總部，總長度約八公里，寓意水警一直與市民同心守護香港水域。

是次活動目標籌得港幣\$180,000，善款扣除活動支出將全數捐贈香港天使綜合症基金會，幫助天使綜合症和罕有病患者及其家庭。水警龍舟隊亦特別設計了一件水警180週年慈善龍舟紀念背心，捐款超過港幣\$180的人士將獲贈一件背心。如欲捐助是次活動，可聯絡水警總區轄下的分區助理訓練及職員關係主任或致電水警海港警區警民關係主任辦公室（電話：3660-9262）。個人捐款達港幣\$100或以上，可獲由受惠機構發出的收據作扣稅之用。

水警總區船藝比賽

為提升人員的海事技能和專業知識，水警總區於九月九日在對面海水警基地舉辦年度船藝比賽。今年比賽以拯救為主題，評估各隊伍在海上救援及使用相關工具的效率及安全，更設有問答環節測試參賽者的海事法例及警務知識。各分區當日派出不同水警資歷的參賽者進行競賽。

►一眾參賽者進行競賽。





警隊積極向大專生 宣傳防騙信息

東九龍總區 香港科技大學

東九龍總區聯同將軍澳警區於二〇二一年十二月建立「港漂報案室」微信群組，邀請香港科技大學（科大）內地生及職員加入，定期向群組成員發布罪案消息及分享最新騙案手法，並即時解答及協助成員就懷疑騙案的查詢。群組成員現已增至1 800人，人員成功透過群組阻截五次騙案，涉及款項約800萬港元。一名科大內地生於九月遇到假冒官員電話騙案，他其後發覺有異遂向「港漂報案室」微信群組求助，群組成功讓他免受金錢損失。東九龍總區及將軍澳警區會繼續加強區內的防騙宣傳，保障市民財產。



▲東九龍總區人員與「港漂報案室」微信群組的成員分享群組如何有效阻截騙案。

新界北總區 香港教育大學、 嶺南大學、 香港珠海學院

新界北總區防止罪案辦公室與大埔警民關係組人員於八月及九月在香港教育大學設置防騙宣傳攤位，提高大學生及教職員的防騙意識。人員派發防騙單張，並講解最新騙案手法。新界北防罪辦公室人員在活動中亦推廣了新推出的Instagram帳戶，以輕鬆幽默方式與市民分享防騙資訊。

另外，屯門警區警民關係組人員於九月在嶺南大學及香港珠海學院舉行線上防罪防騙講座，以提高非本地大專學生的防罪及防騙意識。屯門警區人員在講座上以英語及普通話講解網絡罪行、網上情緣騙案、網上購物騙案、假冒內地執法官員騙案、裸聊騙案及網上求職騙案相關的資訊，並介紹反詐騙協調中心的「防騙易18222」熱線。講座上亦播放一段內地大學生的訪問，她分享屯門警區的防騙講座如何加強其防騙意識。

新界南總區 香港中文大學、 香港恆生大學、 香港都會大學

▼新界南總區防止罪案辦公室及沙田警區警民關係組人員為香港中文大學的教職員與學生提供防騙講座。



新界南總區防止罪案辦公室及沙田警區警民關係組人員於八月及九月分別為香港中文大學、香港恆生大學及香港都會大學李嘉誠專業進修學院的教職員與非本地學生，提供共十次面授或網上防騙講座。人員於講座中講解防騙資訊，參加者亦透過問答環節，查詢如何分辨網站的真假及與騙案相關的資訊。新界南總區防止罪案辦公室人員為三間大學的內地大學生開設即時通訊軟件群組，時刻提醒他們最新的騙案手法，提供即時協助。



◀新界北總區防止罪案辦公室與大埔警民關係組人員在香港教育大學設置防騙宣傳攤位。

西區警區 香港大學

西區警區警民關係組與香港大學研究生會為新來港的非本地學生舉行一系列的防騙活動。西區警區警民關係組及港島總區防止罪案辦公室人員於九月四日在香港大學出席「港大研會2022招新宣講」活動。西區警區人員於活動上分享防騙信息，並向學生派發紀念品，以提升他們的防罪意識。西區警區警民關係組會繼續與各學生組織保持良好溝通，並定期舉辦不同防罪活動，向學生宣揚防騙資訊，攜手滅罪。

►西區警區人員向香港大學的學生派發紀念品，提升他們的防罪意識。





警隊參與 香港特奧執法人員火炬跑



保安局局長鄧炳強（左六）、處長蕭澤頤（右四）及其他嘉賓主持啟動儀式。

處長蕭澤頤於九月二十五日在香港童軍百周年紀念大樓代表警隊出席「2022 香港特奧執法人員火炬跑啟動禮」，並與保安局局長鄧炳強及其他執法部門的代表主持啟動儀式。處長在活動上向警察體育委員會主席呂錦豪傳遞「希望之火」火炬，象徵將特奧精神傳遞至警隊健兒。

一年一度的香港特奧執法人員火炬跑由香港特殊奧運會主辦，旨在為智障人士籌款，支持他們參與於世界各地舉行的特殊奧林匹克賽事。受疫情影響，今年火炬跑讓參加者於九月二十五日至十一月二十四日期間，自行選擇並完成3.5公里籌款路線。

去年活動共籌得約160萬元善款，其中警隊籌得逾79萬元。歡迎各單位今年繼續踴躍參與這項別具意義的活動，讓火炬跑的精神傳揚至各區。



警察周年高爾夫球錦標賽

球手在比賽上展現精湛球技及體育精神。

警察高爾夫球會於九月十四日在香港哥爾夫球會舉行「2022警察周年高爾夫球錦標賽暨名譽副會長杯隊制賽」，六十多位警隊球手及三位名譽副會長李萬益、嚴玉麟及梁世剛競逐獎項。

一眾球手當日發揮高水準球技，退休高級督察黎志雄最終勇奪周年錦標殊榮，鐵路警區警署警長李玉霞贏得女子組冠軍，而名譽副會長杯則由李萬益帶領的隊伍奪得。警察高爾夫球會主席暨助理處長（服務質素）曾艷霜於頒獎禮上讚揚一眾球手的精湛球技及體育精神，並感謝三位名譽副會長對警隊及球會的支持。

警察高爾夫球會歡迎警務人員及其家屬、現役文職人員和輔警成為會員。若有意成為會員，可瀏覽警察內聯網上警察高爾夫球會網頁或致電球會秘書高級督察勞勉之（3660-5403）了解詳情。

警察田徑會舉辦暑期訓練班



警察田徑會舉辦暑期田徑訓練班，推廣健康生活模式。

由警察田徑會舉辦的「暑期田徑訓練班2022」於八月二十八日結束。訓練班由資深教練任教，為49名警務和文職人員及其子女提供共22堂的田徑訓練課程。

為提升人員及其子女對田徑的興趣並推廣健康生活模式，警察田徑會已連續第六年舉辦該系統性的田徑訓練班。訓練為期兩個月，每星期訓練一次，學員在香港仔、九龍灣及青衣運動場接受各種短跑、長跑、接力技巧和體能的鍛鍊。

學員透過訓練班深入認識田徑運動及相關訓練，教練亦與學員互相交流，培養深厚友誼。如欲了解更多田徑活動，可瀏覽警察田徑會的網頁（www.hkpac.com）。

警察游泳會比賽創佳績



警察游泳隊於比賽中勇奪佳績。

中國香港游泳總會於九月四日在城門谷游泳池舉辦「短池先進游泳比賽」。警察游泳隊共奪得15金、15銀及21銅，男、女子隊均勇奪全場第三名。

警察游泳隊隊員在疫情下進行針對性訓練，務求以最佳狀態應戰。警察游泳會感謝泳員積極參與比賽及進行一系列的訓練，並呼籲警隊人員參加十月十八日於大環山游泳池舉辦的警察周年水運會。

語文天地遊戲第二一七則：躬行正道

道路便利往來，從街巷胡同到幹線大道，自古以來人們便不斷開闢道路，建城置邑。「路」的意象如運用得當，也有助述明事理。《列子·說符》記載，有羊走失，眾人四出尋找，奈何岔路太多，終究無功而還。「歧路亡羊」自此比喻事理繁雜，當局者易入迷途，一無所獲。征途漫漫，不但考驗體力，更考驗毅力。成語「任重道遠」出自《論語·泰伯》，意思是負擔繁重，路途遙遠，長期肩負重責。

以路為喻的修辭手法也見於英語，例如has a long way to go，意指仍須加倍努力；has come a long way解作取得長足進步；形容處事態度為someone's way or the highway，意思是一意孤行，不容異議；至於meet someone halfway，則表示稍作讓步，遷就對方。

以下慣用語都與道路有關，你能選出最接近的意思嗎？

慣用語	意思
1. take a walk down memory lane	A. 正合心意
2. stuck in a rut	B. 欺騙別人
3. kick the can down the road	C. 緬懷過去
4. right up somebody's alley	D. 人迹罕至
5. in the home stretch	E. 開創先河
6. off the beaten track	F. 一成不變
7. blaze a trail	G. 最後衝刺
8. lead somebody up the garden path	H. 拖延耽誤

答案： 1. ____ 2. ____ 3. ____ 4. ____
5. ____ 6. ____ 7. ____ 8. ____

參加者請於十月二十日或之前把答案連同姓名、UI編號、職位、聯絡電話、所屬單位及主管（必須為警司級人員或行政主任）的姓名，以派遞方式送交警政大樓三十六樓警察總部翻譯組收，信封面請註明「語文天地」。每期得獎名額八個，每名得獎者可獲得價值共港幣二百元的書券。如超過八名參加者答對全部題目，則以抽籤方式選出得獎者。如沒有參加者答對全部題目，則在答中最多題目的參加者中抽出得獎者。遊戲答案以編者的答案為準。得獎者將獲專函通知領獎。查詢電話：2860-3629。

第二一六則遊戲答案：
1.D 2.I 3.E 4.A 5.H 6.C 7.J 8.G 9.F 10.B

（由警隊善用兩文三語工作小組供稿）

網絡安全博覽 2022



▲處長蕭澤頤（中）及一眾嘉賓主持開幕儀式。
Commissioner Siu Chak-ye (centre) and other guests officiate at the opening ceremony.



Cyber Security Expo 2022

The Cyber Security and Technology Crime Bureau (CSTCB) hosted the Cyber Security Expo 2022 (Expo) at the Hong Kong Science Park on September 17 and 18. With technology application and cyber security as its theme, the Expo provided a series of educating and inspiring activities to promote understanding and awareness of cyber security among the public. More than 3 600 students, teachers, parents and members of the technology sector attended the Expo.

Commissioner Siu Chak-ye noted in his opening speech that the pandemic in recent years had accelerated the digitalisation process of the society with both convenience and pitfalls. In the first half of 2022, the Force already recorded about 10 600 cases of technology crimes, accounting for one-third of the overall crimes at a loss amounting to \$1.5 billion. Hence, the Force is

committed to boosting the public digital literacy, enhancing netizens' rational thinking to evaluate the information on the Internet, and building a clean and secure cyberspace.

The cyber-security themed Expo was the first of its kind organised by the Force with support from 61 government departments, educational groups and technology companies. It consisted of 31 exhibition booths on cyber security and interactive technology such as 5G robots, drone racing and VR experience, and a series of cyber security seminars and STEM workshops. Two competitions, namely Cyber Security Innovation Challenge and Cyber Security Robotics Competition, were also held at the Expo. Over 150 secondary school students competed for awards with their innovative solutions and technical designs on technology products and robots.

CSTCB launches a series of educational

programmes this year under the theme of "iDreamStation" to enhance the youth's digital literacy. To this end, three story books in drawing designed especially for primary school students have been published to guide them how to handle cyber bullying and identify traps in social media, as well as enhancing their cyber security knowledge on Internet of Things. The search engine "Scameter" has been launched since late September for the public to identify scamming emails, websites, social media accounts and financial accounts etc., on CSTCB's "CyberDefender", a one-stop online information platform. By the end of this year, CSTCB will also host the first "Cyber Attack and Defense Elite Training – Youth Series" for young elites from Guangdong, Hong Kong and Macao, aiming to boost their knowledge in cyber security through competition.



網絡安全博覽2022



▲處長蕭澤頤在開幕典禮上致辭。
Commissioner Siu Chak-ye delivers a speech at the opening ceremony of the Cyber Security Expo 2022.

網絡安全及科技罪案調查科（網罪科）在九月十七日及十八日於香港科學園舉辦的「網絡安全博覽2022」，以科技應用及網絡安全為主題，為市民提供一系列具教育意義及啟發性活動，藉此加深大眾對網絡安全的認識及關注。博覽吸引超過3 600名學生、老師、家長和科技業界人士參與。

處長蕭澤頤在開幕致辭時表示，近年疫情加快了社會數碼化的進程，然而數碼世界帶來方便亦充滿陷阱，警方今年上半年已錄得約10 600宗科技罪案，佔整體罪案數字的三分之一，損失金額高達15億港元。因此，警隊致力提升全民「數碼素養」，加強市民在網絡世界慎思明辨和理性思考的能力，共同構建一個潔淨而安全的網絡環境。

是次博覽是警隊首個以網絡安全為主題的博覽會，獲得61個政府部門、教育團體及科技公司等機構支持。博覽現場設有31個科技互動展覽攤位，包

括5G機械人、無人機競技及VR體驗，並舉行多場網絡安全講座和STEM工作坊。同場亦舉辦「網絡安全創意提案競賽」及「網絡安全機械人比賽」，由超過150位中學生憑藉創意及技術設計各款實用科技產品及機械人競逐獎項。

網罪科今年以「網絡夢工場」為主題推出一系列教育活動，加強青少年「數碼素養」，包括專為小學生設計的三本故事畫冊，教導小朋友如何處理網絡欺凌、網上交友陷阱及物聯網保安知識。網罪科的「CyberDefender守網者」一站式網絡資訊平台網站會在九月底推出「防騙視伏器 Scameter」詐騙陷阱搜尋器，協助市民識別懷疑詐騙電郵、網站、社交帳號及收款帳號等。網罪科亦會在今年年底舉辦首屆「大灣區網絡攻防菁英培訓」，透過競賽加深粵港澳新一代網絡精英對網絡安全的認識。



▲處長蕭澤頤觀看學生示範操控智能機械人。
Commissioner Siu Chak-ye watches a robot demonstration by a student.



▲處長蕭澤頤為參加「網絡安全創意提案競賽」的學生打氣。
Commissioner Siu Chak-ye shows support to the students participating in the "Cyber Security Innovation Challenge".



▲博覽現場設有科技互動展覽攤位介紹5G機械人。
Interactive exhibition booth at Expo introduces a 5G robot.



▲參加者體驗無人機競技。
Participants experience drone competition.

◀參加者進行VR體驗。
VR experience for participants.

有獎
謎語
1218

本期謎語：猜一項萬眾矚目的本港娛樂盛事

謎面：「衣香鬢影舞翩翩，爭妍鬥麗在今天，
泳裝華服高跟鞋，今屆適逢五十年！」

答案以作者童三軍提供的謎底為準，截止日期為十月十七日。參加者請將答案連同中文姓名、職級、駐守單位及聯絡電話傳真至 2200-4309，並註明《有獎謎語》。

上期謎底是「下雪」，31 人答中，被抽中的幸運兒是警員梁紹天，將獲獎品一份。
得獎者請於本期《警聲》出版日起計的一個月內，帶備身分證明文件及通知函件前來灣仔軍器廠街一號警察總部警政大樓十樓《警聲》編輯部領獎。



香港警察儲蓄互助社

索取結算單收費表

由二〇二〇年一月一日起，該社已全面實施電子結算單服務，於每年度（由每年一月一日至該年底十二月三十一日止）。經電郵免費發送一次附有最近14個月的戶口紀錄予社員。若社員需要額外索取結算單紀錄，可填妥《索取結算單申請表》，而相關的行政費用（如適用）將會於社員的股金帳戶內扣除。收費表詳情如下：

結算單紀錄	索取途徑	收費		
		無須行政費	港幣50元	港幣100元
該社指定紀錄 (最近14個月的交易紀錄)	親臨該社辦事處領取	✓ (每年度首次申請)	✓ (其後每次申請)	—
	授權他人代領	—	✓	—
	香港境內掛號郵寄	—	✓	—
	香港境外掛號郵寄	—	—	✓
自訂時段紀錄	電郵發送	✓ (每年度首次申請)	✓ (其後每次申請)	—
	親臨該社辦事處領取	—	✓	—
	授權他人代領	—	✓	—
	香港境內掛號郵寄	—	✓	—
	香港境外掛號郵寄	—	—	✓
	電郵發送	—	✓	—

為日後能順利接收電子結算單，敬請各社員盡快登記及/或更新個人電郵地址。如有查詢，請致電2399-7878（按9字）與該社職員聯絡。

就業輔導組協助你

適合 警隊 退休人員 及 行將退休人員 之職位空缺
Jobs available for Retired / Retiring Force Officers

檔案編號	職位 Vacancies	月薪 (約數) Monthly Salary (approx.)
49	Senior Campus Management Manager in the Facilities Management Office (九龍區 - 九龍塘)	\$59,900-\$147,500
119	公司司機 (新界區 - 葵興)	\$23,000
120	運輸服務員 / 司機 (新界區 - 西貢/西洲)	\$18,400-\$20,400
121	草坪維修員 / 工人 (新界區 - 西貢/西洲)	\$14,300-\$16,300
122	高爾夫球客務員 (新界區 - 西貢/西洲)	\$14,900-\$16,900
123	高爾夫球客務助理 (新界區 - 西貢/西洲)	\$14,000-\$16,000
124	水手 (新界區 - 西貢/西洲)	\$13,400-\$15,400
125	兼職演員 (自僱) (警察學院)	\$73/小時
126	私人司機 (九龍區 - 尖沙咀)	\$120/小時
127	家庭 / 私人司機 (港島區 - 半山/羅便臣道)	\$25,000-\$27,000 (超時 \$100/小時)
128	公司司機 (港島區 - 灣仔)	\$22,000

如有任何查詢，請致電：2860-3232 / 2860-3209 / 2860-3243

電郵地址：ip-sip-rsu-ps&sr@police.gov.hk

最新職位空缺詳情網址：www.police.gov.hk/info/doc/job.pdf



香港警務處警察禮品廊唯一承辦商



萬龍國際
(香港)有限公司

MARBRO INTERNATIONAL (HK) LIMITED

https://www.marbro.com.hk

PHQ 店電話: 2860 2080 PSRC 店電話: 9296 3203



LOVE HKP 警徽款衛衣



LOVE HKP 帽衫



純棉藍色/粉紅 polo tee

碼數有限
售罄即止



魔術貼+冰箱貼套裝，
原價 HK\$330 (一套 10 個，
8 個魔術貼及 2 個冰箱貼)

NOW @HK\$300/套



警務旗魔術貼
原價 @HK\$120/套
售罄即止，值得收藏留念！

NOW @HK\$100/套



全套冰箱貼
原價 @HK\$196/套

NOW @HK\$160/套



@ 2860 2080 or
9384 8787
For further details

還有大量產品未能盡錄，
歡迎親臨禮品廊查詢，
數量有限、售完即止！

香港警務處員工特約電器供應商
香港家居購物協會有限公司

訂購熱線：2493-3344 | 6線 王先生

精選產品

- UA43UH8500 Crystal UHD TV
- SONY RSGT203B 20L 座式蒸氣焗爐
- BCH3ALL25 Flexxo 25.2V 充電式吸塵機
- DAIKIN FTKA508V 2匹 420 變頻TKA 變頻冷暖掛機

尚有大量電器產品未能盡錄，歡迎致電查詢
辦公處：香港新界葵青區葵青街2號維多利亞中心5樓5室(近葵青戲院)
網址：www.hkpcps.com.hk 電郵：sales@hkpcps.com.hk

香港警察隊基督教以諾團契
水警總區
福音佈道會

「承」風破浪 「傳」揚福音

信息分享：陳一華牧師 (警察以諾團契牧師)

生命見證：黃少春姊妹 (警務處退休副處長)

生命見證：黃志強弟兄 (警務處退休副處長)

2022-10-23 (星期日)
時間 15:00-17:00
地點：警察以諾團契基址
旺角麗明大廈 2/F 201室
(港鐵太子站A出口)
電話：2799 2288

JPOA APP 最新 Ver 1.06
立即下載安裝啦！

Apple App Store Android Play 商店 其他 (如華為) APK File 下載

SCAN ME

警務處文職人員會消息

太極拳班

日期：2022年10月31日至2023年1月16日(逢星期一，共10節，2022年12月26日及2023年1月2日除外)

時間：晚上6時15分至7時30分

地點：警察總部警政大樓東翼4樓5號多用途活動室

名額：11位

導師：黃錫林

費用：會員\$500；非會員\$550

查詢：2860-3605(呂小姐) / 2860-3647(徐小姐)

午間瑜伽班

日期：2022年11月2日至12月21日(逢星期三，共8節)

時間：下午1時正至1時45分

地點：九龍亞皆老街190號西九龍總區總部1樓多用途空間 (Mess Bar外)

名額：16位

導師：曾雯靜

費用：會員\$384；非會員(現職警隊成員)\$422

查詢：2860-3605(呂小姐) / 2860-3647(徐小姐)



The Force promotes anti-deception messages among university students proactively

KE Region HKUST

Kowloon East Region (KE) and Tseung Kwan O District (TKODIST) have set up the "Hong Kong Drifters' Report Room" ("Report Room"), a WeChat communication group, since December 2021. The students and staff of Hong Kong University of Science and Technology are invited to join the group, in which latest crime news is disseminated and scam tricks are shared, with enquiries about suspected deception cases instantly answered and assistance provided. The number of group members has increased to 1 800. Five deception cases involving about eight million have been incepted successfully through the WeChat group. In September, a mainland student of HKUST encountered a telephone deception case involving impersonated officials. He subsequently found the case suspicious and sought help from the "Report Room". The WeChat communication succeeded in preventing him from financial losses. KE and TKODIST will keep stepping up anti-deception publicity in the region and district to protect citizens' property.



▲ KE keeps stepping up anti-deception publicity in the region.

▼ NTN officers promote anti-deception messages at EdUHK.



NTN Region EdUHK, Lingnan University, Zhuhai College

Regional Crime Prevention Office of North Territories North (RCPO NTN) and Police Community Relations Office of Tai Po District set up an anti-deception publicity booth at the Education University of Hong Kong in August and September to raise the awareness of anti-deception among the students and staff.

The officers distributed anti-deception leaflets and explained the latest modus operandi of scammers. Officers of RCPO NTN also promoted the newly launched Instagram account in activities to share anti-deception information with the public in a relaxed and humorous manner.

Moreover, officers from the Police Community Relations Office of Tuen Mun District (TMDIST) held an online crime prevention and anti-deception seminar for the students of Lingnan University and Zhuhai College in September to enhance the non-local students' awareness of crimes in these respects. In both English and Putonghua, the officers of TMDIST explained cybercrimes, online romance scams, e-shopping frauds, scams involving impersonated Mainland law enforcement officers, naked-chat scams and information related to online employment frauds. The officers also introduced the "ADCC Hotline 18222" of the Anti-Deception Coordination Centre. During the seminar, an interview with a mainland university student was broadcast. She shared how her awareness had been enhanced through an anti-deception seminar held by TMDIST.

NTS Region CUHK, HSUHK, HKMU

Officers from the Regional Crime Prevention Office of New Territories South (RCPO NTS) and Police Community Relations Office of Shatin organised ten face-to-face or online seminars for the teaching staff and non-local students of the Chinese University of Hong Kong, Hang Seng University of Hong Kong and Hong Kong Metropolitan University Li Ka Shing School of Professional and Continuing Education in August and September respectively. Anti-deception information was explained in the seminars. During the question-and-answer sessions, the attendees asked how they could distinguish a genuine website from a bogus one and

enquired about scam-related information. Officers of RCPO NTS set up instant messaging groups for the mainland students at the three universities to remind them of the latest modus operandi of scammers and provide immediate assistance.



▲ NTS officers explain anti-deception information online.

WDIST HKU

The Police Community Relations Office (PCRO) of Western District (WDIST) and the Postgraduate Student Association of the University of Hong Kong organised a series of anti-deception events for the non-local students who had arrived lately. Officers from PCRO WDIST and Regional Crime Prevention Office of Hong Kong Island attended the 2022 HKU



▲ WDIST officers promote anti-deception messages at HKU.

Orientation Day on September 4. WDIST officers shared anti-deception messages with the participants and distributed souvenirs to the students to raise their awareness of crime prevention. PCRO

WDIST will continue effective communication with the student organisations and hold various crime prevention activities regularly to disseminate anti-deception information to students for combating crimes jointly.



The Force takes part in Torch Run for Special Olympics HK

Commissioner Siu Chak-yee represented the Force to attend the Hong Kong Law Enforcement Torch Run (LETR) for Special Olympics Kick-off Ceremony held at the Hong Kong Scout Centennial Building on September 25. Together with Secretary for Security Mr Tang Ping-keung and representatives of other law enforcement agencies, the Commissioner hosted the kick-off ceremony and passed the "Flame of Hope" torch to the Chairman of the Police Sports Council Lui Kam-ho in the event to symbolise the passing of Special Olympics spirit to the athletes of the Force.

The annual event was organised by the Hong Kong Special Olympics to raise funds for supporting athletes with intellectual disabilities to take part in the Special Olympics Games worldwide. Due to the pandemic, participants of the 2022 LETR may complete 3.5 km along a route of their choice between September 25 and November 24.

The Force raised over \$0.79 million out of a total donation of about \$1.6 million last year. Your continuous vehement participation in this meaningful event this year to spread the spirit of LETR throughout the Districts is most welcome.

► Commissioner Siu Chak-yee (left) passes the Flame of Hope to Chairman of Police Sports Council Lui Kam-ho (right).



WCHDIST promotes integrity culture



▲ WCHDIST promotes integrity culture.

The Integrity Corridor on the sixth floor of the Police Headquarters connecting to Wan Chai Division Police Station completed its renovation in early September for promoting integrity culture. District Commander of Wan Chai District Au Wing-leung officiated at the opening ceremony. Members of Wan Chai District Integrity Committee also attended the event to introduce the concept of the renovation and convey the importance of integrity to fellow colleagues.

The members of Wan Chai District Integrity Committee 2022-23 appointed in May 2022 conceived the idea of optimising the "Integrity Corridor". They integrated the works of integrity activities undertaken by Wan Chai Police District

and merged the Force's integrity mottoes over the years – "Without integrity, everything we do is flawed." and "The righteous person is watchful over himself even when alone." Relevant elements of the latest motto of integrity culture – "Having a clear conscience" – have also been added in the renovation to deepen the colleagues' sense of "integrity in supervision, execution, aspiration, concentration and dedication" for maintaining the Force values.

Since 2014, the Corridor has been used for promoting integrity culture to remind officers of the importance of integrity, enhance officers' awareness of integrity and establish integrity culture among officers in the District.

Dragon Boat Cross Harbour Charity Parade celebrates anniversary of Marine Region

To celebrate the 180th Anniversary of Marine Region of the Hong Kong Police, "180 years: Safeguarding HK Waters - Community Engagement and Charity Day" will be held at Marine Regional Headquarters (MHQ) in Sai Wan Ho on November 19. On the same day, the Marine Police Dragon Boat team (MPDB) will hold the "Dragon Boat Cross Harbour Charity Parade", in which the MPDB and other invited team will paddle dragon boats from Kowloon Public Pier to MHQ in Sai Wan Ho for a length of about 8km. The event serves to recognise Marine Region's partnership with the community in safeguarding Hong Kong waters.

The charity parade aims to raise \$180,000 for the Hong Kong Angelman Syndrome Foundation,

which provides support to persons suffering from Angelman Syndrome and their families. MPDB has also designed the dragon boat charity singlets to celebrate the 180th Anniversary of Marine Region. Any donation over \$180 will be awarded with one. If you would like to support the charity event, please contact ATSROs of respective Marine Divisions or the office of PCRO MPDIST at 3660-9262. All donations over \$100 will be tax deductible.



▲ The 180A Dragon Boat singlet.

Marine Region Seamanship Competition

With a view to enhancing the maritime skills and professional knowledge of the officers, Marine Region held the annual Seamanship Competition at Tui Min Hoi Marine Operational Base on September 9. The theme of this year's competition was "Rescue". The contesting teams were assessed in term of efficiency and safety in maritime rescue and equipment handling. A quiz was also held to test the contestants' knowledge on maritime legislation and police procedures. Officers across the Region with different marine qualifications were sent to compete against one another.

► Officers compete in Marine Region's annual Seamanship Competition.



Force officers attend LSHK forum to call for students staying away from drug traps

Commissioner Siu Chak-ye and representatives of Narcotics Bureau attended the Abide by the Law Legal Forum on September 24. The forum was organised by the Law Society of Hong Kong (LSHK) at the Moot Court of the University of Hong Kong (HKU), attended by over 300 students from the HKU, international schools and secondary schools, to discuss on the topic "Drug Traps".

In his speech, the Commissioner pointed out that many young people were arrested for severe drug offences. He was very much worried by the situation and hoped that young people would stay alert and say "no" to drugs firmly. The speakers, including a Sociology professor from Hong Kong Shue Yan University, representatives of LSHK, an officer of Narcotics

Bureau and a social worker, shared their views on drug-related crimes, trends and cases from various perspectives so that the youngsters would stay alert and avoid falling into drug traps.

"The forum allowed me to understand the harms of drugs from the perspectives of law and sociology. I was shocked to realise how drug trafficking had ruined the prospect of a teenager after viewing for the first time an episode of a 15-year-old inmate of drug trafficking," said Ivan, a student attending the forum. In the coming months, Narcotics Bureau will cooperate with LSHK to launch a series of anti-drug campaigns to promote the value of abiding by the law among young people.

Speakers brief on drug traps at Law Society forum.



JPC members are granted HKAYP Silver Award

The Hong Kong Award for Young People (HKAYP) 100th Silver Award Presentation Ceremony was held successfully at the Cotton Spinners Association Secondary School on September 19. The Chief Secretary for Administration Mr Chan Kwok-ki, guest of honour of the day, attended the ceremony to commend the awardees. Chairman of HKAYP Award Council Mr Kwok Wing-leung, Vice-Chairman Mr Pang

Wing-seng and Chief Superintendent of Public Relations Wing Tsang Shuk-yin witnessed this precious awarding moment together.

39 JPC members of the Hong Kong Police Operating Authority are granted Silver Award this year, which is an encouraging achievement. It is hoped that the Silver Awardees will continue making efforts in the future and set off towards the Gold Award.



▲ JPC members are granted HKAYP Silver Award.

PMP organises Tour to Kwai Tsing

The Police Mentorship Programme (PMP) and Police Mentorship Programme Alumni (PMPA) co-organised "Tour to Kwai Tsing" at the Kwai Chung Police Station on September 2 for 48 mentees and alumni from local universities.

PMP mentor cum District Commander of Kwai Tsing District Tam Nga-ching and PMPA Chairman Chow Shu-fan tailor-made a series of activities for the participants to experience the challenging police work. Officers from Emergency Unit of New Territories South were invited to introduce the mobile command unit and anti-riot equipment and give a drone demonstration. Some participants were given a chance to do running laps in full kit of anti-riot equipment to experience the physical requirements of frontline policing work.

A number of speakers were invited to share their policing knowledge and personal experiences to inspire participants joining the Force. In her capacity as former head of the Recruitment Division, Chief Superintendent Tam Nga-ching briefed on the requirements for joining the Force and shared her career in the Force. She reminded the participants not to forget their aspiration. Frontline commanders from Patrol Sub-unit and the District Investigation Team



PMP and PMPA co-organise Tour to Kwai Tsing at Kwai Chung Police Station.

talked about their experiences in joining the Force and authentic deployment. In addition, Chief Inspector Chu Wai-yin from the Probationary Inspector Training Unit of Hong Kong Police College highlighted the essence of the inspector training course and the preparation required. Former Deputy Head of Force Media Liaison Cadre Ko Chun-pong shared his personal experience in Operation TIDERIDER to inspire the youth facing challenges with a positive attitude.

Communication between the participants and the officers deepened their mutual understanding and the former's knowledge about policing work. The tour successfully shortened the distance between young people and officers and boosted their mutual trust.

The Force Wins HR Excellence Awards

The Psychological Services Group (PSG) and Recruitment Division (RECDIV) under Personnel Wing won the Excellent Employee Wellness Award and Elite Change Management Award respectively at the HR Excellence Awards Ceremony 2021/22 held by the Hong Kong Institute of Human Resource Management on September 7. The winning projects were "Decoding Social Unrest for Tideriders - Resilience Programme for Police Officers" and "Tapping into and Nurturing the New Talent Pools".

PSG's project focused on how the Force strengthened officers' resilience in Operation TIDERIDER, while RECDIV's highlighted how the Force surmounted recruitment challenges with renovating reforms in recent years. The awards

showed the presenting organisation's recognition of the Force's outstanding human resources management strategies.

Moreover, RECDIV is conducting Police University Recruitment Express at 11 local universities between September and October. To facilitate university students to join the Force upon graduation, RECDIV conducts for the first time on-campus selection processes for Police Constable, Probationary Inspector and Auxiliary Police Constable. Serving officers who are alumni of the respective university, mentors of the Police Mentorship Programme and officers of RECDIV will also share recruitment information, training tips and work experience with the participants on the spot.

POLICE

UNIVERSITY RECRUITMENT EXPRESS

P.U.R.E.
Sep - Oct 2022

Answer your calling -
The Hong Kong Police Force is recruiting on campus

KNOW MORE ABOUT

- PC, PI & Aux Selection Process
- Police Mentorship Programme
- Auxiliary Undergraduate Scheme
- Police Stories: Alumni Sharing

CAMPUS RECRUITMENT

- PC Group Interview
- PI Written Examination
- Auxiliary Selection Interview
- Physical Fitness Test

YOU CAN JUST TRY

- Only successful interviews/ tests count
- Exclusive workshops and events

▲ A poster designed by RECDIV for Police University Recruitment Express.



MKDIST's Project Torch helps participants join the Force.

MKDIST 'Project Torch' helps participants join the Force

Mong Kok District (MKDIST) has launched "Project Torch" since 2017 to provide various confidence-bolstering training for people who aspire to join the Force. On September 14, MKDIST held a workshop for potential applicants for the post of inspector. District Commander of MKDIST Ng Chi-chung, two inspectors of MKDIST and a physical training instructor of the Hong Kong Police College (HKPC) spoke to the participants about the competence and quality that an inspector should possess, as well as their views on the candidates' performance, the selection criteria throughout the application process and how to equip themselves to cope with the training.

Four members of "Project Torch" completed their training for probationary inspectors on September 17 and joined the passing-out parade at HKPC to begin their challenging police career. Up to September 2022, a total of 26 inspectors and 30 police constables have joined the Force through the Project.

First Information Security Quiz promotes IT security culture

Information Systems Wing (ISW) ran three annual refresher training sessions on information security, which were attended by over 400 officers on August 9, 15 and 17 respectively. The training covered the update of the Government Security Regulations and the Force's policies on information security, as well as new measures to enhance information security. Cyber security experts were also invited to explain the latest trend of global cyber-attack and the impact of cyber-attack targeting critical infrastructure and the government sector.

In the training session on August 17, ISW and Police College co-organised the first "Information Security Quiz 2022" to enhance the officers' awareness of information security and knowledge on cyber-attacks for carrying out information security related duties more efficiently. The scope of the Quiz included the information security E-Course, "IT Capture" series on P-TV, ISW Bulletin and Force Information Security Manual. The quiz attracted more than 40 officers from 14 major formations.

In the competition, the participating teams first completed compulsory questions for the Outstanding Major Formation Awards by using the new Force electronic

platform "eSurvey" and then competed for the Best Performer Award in the quick response part. Operations Wing, Kowloon East Region and Marine Region won the Outstanding Major Formation Gold, Silver and Bronze Awards respectively in the exciting quiz, and the Best Performer Award went to a Senior Inspector of Cyber Security and Technology Crime Bureau. To encourage participation of all Force members, the Highest Participation Award would go to the major formation with the highest completion rate of Information Security E-Course on Central Educational Repository. It was eventually won by Police College at the completion rate of 81%. All the participating teams not only devoted themselves to the competition, but also displayed good knowledge on information security and relevant policies.



▲ A cyber security expert explains the latest trend of global cyber-attack.



Revamped IPM helps media cover breaking news

The Force attaches great importance to enhancing work efficiency and transparency by optimising services through technology application. The Public Relations (PR) Wing Newsroom has recently upgraded the Integrated Platform for Release of Information to the Media (IPM) to assist the media in covering breaking news.

Since 2014, the Force has been providing the media with information through the one-stop IPM around the clock. Such information, including instant case reports handled by 999 Report Centre, case briefs,

operation summaries and press releases, enables the media to arrive at the scene most instantly and cover breaking news for the public.

To elevate system efficiency and user experience, the PR Wing Newsroom collected media users' views and suggestions in late 2020. With proactive support from Information Systems Wing Information Technology Branch, an updated IPM with new functions was launched on September 20.

The revamped IPM enables the media to conduct "keyword" search among case briefs and subscribe to latest information

through email. A responsive web design which supports various browsers is adopted to cater for frontline reporters who need to log in IPM with mobile phones. IPM has also elevated its security level to ensure information security.

Serving as important channel for the Force to deliver information to the media, IPM will keep facilitating media coverage by disseminating timely case information related to public interest through proper use of technology. It will also promote the transparency of police work and tell good stories of the Force and Hong Kong.



▲ Revamped IPM helps media cover breaking news.

A new host of *The Force's Morning Voice* updates the public on information of the Force on radio

The Force has collaborated with the Radio Television Hong Kong (RTHK) in producing the radio programme "The Force's Morning Voice" (晨光警聲). Since January 7, the programme has been broadcast every Friday in "Morning Suite" of RTHK Radio 2 to deliver police messages to the public, covering topics on police-community relations, anti-deception, road safety and crime prevention, etc. 40 episodes have been broadcast, with more than 1.3 million people listening to it on police social platforms.

Four officers from different formations of the Force take turns to host the programme and introduce the work of various police units. The hosts include Chief Inspector of Road Safety Unit of the Traffic Branch Headquarters Chan Ka-yeung, Senior Inspector of Anti-Deception Coordination Centre of Commercial Crime Bureau Chan Wing-ye, Inspector of Public Relations Wing Yim Chi-kong, and Senior Inspector of Cyber Security and Technology Crime Bureau Chui Wai-ying, who has recently joined the hosting team. Chui believes that online scams are

ever-changing. The Force should tell the public about the modi operandi of various scams for people to prevent such crimes and gain insight into the motives of scammers to avoid being trapped online. As long as they keep tuned in to "The Force's Morning Voice", the public will get the latest information of the Force and stay away from scams.

The hosts have rich policing knowledge and experience, and will deliver police messages to citizens in a light-hearted approach to raise the public's understanding of the Force and enhance their crime prevention and road safety awareness.



◀ Hosts of "The Force's Morning Voice".



▲ Force's LED billboard outside Mong Kok Police Station.

The Force officially launches its first-ever large-scale LED billboard

To disseminate information of the Force more effectively for telling good police stories via both online and offline channels, the Public Relations Wing has installed the Force's first-ever large-scale LED billboard outside Mong Kok Police Station. The large screen went into service officially on September 29. It stands by one of the exits of the Prince Edward MTR station opposite Nathan Road. Its advantageous location facilitates the Force to deliver important messages on topics such as national security, anti-deception, recruitment and counter-terrorism to members of the public round the clock for them to gain a better understanding of the Force.

Members of OffBeat Editorial Committee:

Mr Leung Chung-man	CSP PR (Ag) (Chairperson)
Ms Christine Choi	PIO PP PR
Mr Bert Lo	CIP MR PR
Ms Jessica Chan	TSRO HKI
Ms Cecilia Lung	TSRO KE
Ms Grace Mak	TSRO NTS
Mr Victor Wong	TSRO NTN
Mr Clement Leung	CIP SR 1
Mr Clement Chan	CIP A&S HKPC
Ms Suzanne Lo	SIP HQ (2) CRM
Ms Joan Li	JPOA REP
Ms Yvonne Wu	EO G&D

Editor:	Mr Kelvin Ng: 2860-6164
Reporters:	Ms Nicole Yim: 2860-6172
	Dr Peter Chung: 2860-6131
Photographers:	Mr Hugo Lam: 2860-6174
	Mr Rex Ip: 2860-6175
Fax:	2200-4309

Address:	10/F, Arsenal House, Police Headquarters, No.1 Arsenal Street, Wan Chai, Hong Kong
Internet:	https://www.police.gov.hk/
Email:	sio-offbeat-pr@police.gov.hk
Deadline for Issue 1219:	October 13, 2022 (before 6pm)
Deadline for Issue 1220:	October 27, 2022 (before 6pm)

Commissioner visits PTU NTS

Commissioner Siu Chak-ye visited the Police Tactical Unit of New Territories South (PTU NTS) on September 18 to communicate with officers. He listened to the officers' views on duty deployment, manpower, welfare, equipment and development of the Force. The Commissioner also solicited their opinions on the Force's new measures for supporting the frontline and

explained the concept for promoting the initiative. He appreciated the officers for their devotion to duty displayed during the 25A security operation, which had contributed to its smooth execution. The officers thanked the Commissioner for his visit and took the opportunity to communicate with him directly so as to gain a better understanding of the Force's development.



Commissioner Siu Chak-ye visits PTU NTS.

CP commends DIT KWTDIST



Commissioner Siu Chak-ye visited the District Investigation Team (DIT) 8 of Kwai Tsing District (KWTDIST) and expressed his appreciation for the officers' professionalism in handling cases.

On February 12, officers of DIT 8 of KWTDIST received a case in which a female student alleged that she had been indecently assaulted by her stepfather. Upon thorough investigation, the officers revealed that the girl had been instructed by a male to fabricate an accusation against her stepfather. The male was found to have worked at the secondary school in which the girl was studying. After asking the school for further information, the officers found that the man had committed a series of offences. They later applied a Care or Protection Order on the girl and arrested the male, which helped



▲ Commissioner Siu Chak-ye visits DIT 8 of KWTDIST and expressed his appreciation for the officers' professionalism in handling cases.

the stepfather get out of the allegation and the girl resume relationship with her family. The girl's mother later wrote a thank-you letter to appreciate the officers' professionalism.

The Commissioner pointed out that as frontline staff, officers

of DIT could directly affect the Force's image among the public with their attitude in handling cases. What the officers had done in this incident, which not only boosted the public's confidence in the Force but also helped a family, was worth commendation indeed.

Genuine Words from the Public

Dear Wong Sir, Madam Yeung, Lee Sir and Ding Sir,

Thank you for saving my family.

My 16-year-old daughter was abetted by her 40-year-old male friend to make a false report saying that my husband had molested her. Fortunately, it was revealed through your professional investigation that the male was suspected of being involved in numerous criminal cases, including sexual harassing and false detaining my daughter. You not only brought the male to justice swiftly, but also made extra effort to ensure that my daughter was well taken care of.

This is my first time to interact with the Hong Kong Police Force. I can feel that you take care of me and my family wholeheartedly. I am so honoured to be a citizen of Hong Kong because your excellent performance has further enhanced the Force's reputation as one of the Asia's finest.

Good luck at work!

Ms. Tsang
September 5, 2022



GC DITS KWTDIST
DIP WONG Tak-yeung

RATS NTS
DPC 18273 LEE Tsz-wa

DIT 8 KWTDIST
WDPC 25232 YEUNG Tsz-ying

DIT 8 KWTDIST
DPC 18132 DING Chi-Keung



NTS presentation ceremony

The Regional Commander of New Territories South (NTS) Mak Chin-ho presented Clasps, Police Long Service Medals, Long and Meritorious Service Certificates for Civilian Staff and Commanding Officer's Commendations to

about 80 officers and civilian staff at a presentation ceremony at the regional headquarters on September 23. He commended the officers for their exemplary services and contributions to the Force.

Chung Yeung homage to fallen officers

On behalf of the Force, Assistant Commissioner of Police (Personnel) Chan Man-tak, accompanied by Senior Force Welfare Officer (Welfare Services) Ho Wai-man and Senior Force Welfare Officer (Support Services) Shum Chung-ngar paid homage on September 29 to fallen officers who were buried at the Gallant Garden.



◀ Officers pay homage to fallen officers at Gallant Garden on behalf of the Force.



“Together We Prosper” Grand Parade



To celebrate the 73rd Anniversary of the Founding of the People's Republic of China and the 25th Anniversary of the Establishment of the Hong Kong Special Administrative Region, the Security Bureau marshalled eight disciplined and auxiliary services under its umbrella as well as nine youth groups to host the “Together We Prosper” - Grand Parade by Disciplined Services and Youth Groups for Celebrating the 73rd

Anniversary of the Founding of the People's Republic of China and the 25th Anniversary of the Establishment of the Hong Kong Special Administrative Region at the Fire and Ambulance Services Academy at Tseung Kwan O on September 24. Over 800 performers partook in this parade. Those from the Force included the Guards of Honour from the Drill and Musketry Unit of the Police College, the Police Band, the

Police Dog Unit and the Junior Police Call (JPC) members.

The Chief Executive Mr Lee Ka-chiu attended the event as the Guest of Honour. Commissioner Siu Chak-ye, Deputy Commissioner (National Security) Lau Chi-wai, Deputy Commissioner (Management) Chow Yat-ming, Commandant Auxiliary Police Force Yang Joe-tsi and respective distinguished members from JPC Central Advisory Board and

Leadership Institute on Narcotics were also in attendance.

The Grand Parade started with the National Flag-raising Ceremony, guests and performing units sang the National Anthem while the Government Flying Service's helicopters saluted in the air. Speaking at the opening ceremony, the Chief Executive highlighted that it was the first joint Chinese-style drill performance since its adoption by all disciplined services. The new drill style fully embodies national sovereignty and demonstrates the firm determination of all services to stay united and safeguard the nation's dignity.

The disciplined and auxiliary

services and youth groups together presented a series of packed and marvellous performance, including a joint Chinese-style drill performance by the disciplined services, dragon and lion dance performance and military boxing demonstration by the youth groups, a music and drill performance by the Police Band, a joint law enforcement demonstration performance by respective dog units, and a joint music performance by the disciplined and auxiliary bands. All these exhilarating performances were closely connected and thoroughly enjoyed by both the audience in attendance and those watching the live broadcast.



Joint Chinese-style foot drill by the disciplined services.



Grand Parade

◀ A dog handler of the disciplined services stages demonstrations of enforcement operations with a working-dog.



issue 1218



OffBeat

THE NEWSPAPER OF THE HONG KONG POLICE FORCE
www.police.gov.hk

October 12 to October 25, 2022

◆ SERVING HONG KONG WITH
HONOUR, DUTY AND LOYALTY ◆

INSIDE

P.10 Cyber Security
Expo 2022



P.02 "Together We Prosper" Grand Parade

“Extraordinary Auxiliary Police”,

a teacher serving community in multiple capacities

Thirty-five-year-old secondary school teacher Wong Ka-chun (Max) is also a registered social worker and a senior inspector of the Auxiliary Police involved in policing work for 14 years. Committed to helping others and serving the society, Max has won many awards, which include being one of the Ten Outstanding Young Persons in 2017 and among the Ten Most “Exquisite” Teachers elected by the Hong Kong Federation of Education Workers in September this year. However, he risked becoming a youth-at-risk in his school days.

“Coming from a grass-roots family, I liked sports and didn't enjoy studying since my childhood. I often lingered on the playground to make friends with malicious guys. Fortunately, a teacher noticed my problem and arranged for me to join the school team for training. Since then, I devoted myself to sports and stayed away from bad friends.”

Max did not get good results in the Hong Kong Certificate of Education Examination as he spent most of his time on sports and neglected his study. The embarrassing situations in which his family members accompanied him to ask for admission at various schools prompted him to make the promise that he would work hard if he had the chance to further his study. After eventually taking the matriculation programme at Islamic Kasim Tuet Memorial



College, during which he studied diligently and made much improvement academically, he was successfully admitted to the Bachelor of Arts (Honours) in Physical Education and Recreation Management at Hong Kong Baptist University.

With an active character and great interest in the work of disciplined services, Max joined the Force in 2008 under the Auxiliary Undergraduate Scheme. “Working as an Auxiliary Police Officer gave me the opportunity to understand different aspects of the society and strengthened my intention to serve the society.” He is grateful to his teachers and mentors of the past years for their persistent efforts to guide him back to the right path of life. Therefore, he concurrently pursued a diploma in education during



▲ Max is one of the Ten Most “Exquisite” Teachers elected by the Hong Kong Federation of Education Workers in September this year.

his undergraduate study. Since his graduation, Max has been working as a full-time teacher and serving as an Auxiliary Police Officer in his spare time to serve the society.

In 2012, Max received an invitation from a teacher at his alma mater, Islamic Kasim Tuet Memorial College, asking him to come back and teach there. Despite the fact that over 90 per cent of the students there were South Asians, Max still decided to return to his alma mater to take up the teaching post and help South Asian students integrate into society.

As a teacher of physical education, Max makes reference to his own experience to cultivate among the students the spirit of perseverance, self-confidence and morality with sports. Through different activities, such as leading students to participate in competitions at other schools, organising volunteer groups to sell flags and visiting homes for the aged, he lets the others



▲ His status as an Auxiliary Police Officer also helps Max promote law-abiding awareness among students.

◀ Senior Inspector (Auxiliary) Wong Ka-chun is also a registered social worker and a secondary school teacher.

understand South Asians and reduce social prejudice against them.

His status as an Auxiliary Police Officer also helps Max promote law-abiding awareness among students. “As students are not interested in the traditional mode of moral instructions, I share real cases to help them understand the serious consequences for breaching the law.” He especially arranges for some students to join the Junior Police Call Leader Corps Programme for strengthening their discipline and deepening their understanding of police work. He will encourage them to join the Force after graduation.

Max regards helping others as his own duty. Insisting on furthering his studies at his spare time, he has completed the Master of Social Work programme. He will keep serving the society in his multiple capacities to arouse the public's attention and support to the grassroots.



Police Public Page



OffBeat



HKP Facebook



精神健康友善
卓越機構
Mental Health Friendly
Superior Organisation



資歷架構
Qualifications
Framework



15+ caring organisation
15+ 關懷機構
Awarded by The Hong Kong Council of Social Service
頒發予香港社會服務界



Most Innovative
MIKE
2021
Knowledge Enterprise



Most Innovative
MIKE
2021
Knowledge Enterprise



HKP Instagram



HKP WeChat



HKP YouTube